SAMARANGSCH ADVERTENTIE-BLAD.

A°. 1854. Vrijdag 6 Januarij. N°. 1.

ADVERTENTIE-BLAD. Prijs per Jaar voor *Samarang f* 12.— » » » buiten *Samarang* » 14.—
CHINEESCH BIJBLAD. » » » voor *Samarang* » 8.— » » » buiten *Samarang* » 10.—

DIT ADVERTENTIE-BLAD WORDT IEDEREN **VRIJDAG** UITGEGEVEN.

De prijs der Advertentiën, is van *een* tot *tien* woorden *een* gulden; verder, voor iedere *vijf* woorden *zestig* duiten of ½ Recepis, behalve het zegelregt voor den Lande.

☞ LET WEL!

Aan Heeren geabonneerden en Lezers van het SAMARANGSCH ADVERTENTIE-BLAD, wordt bij dezen berigt dat de 3 *EERSTE* Nummers van het nu VERGROOT EN UITGEBREID BLAD *gratis* worden toegezonden; wordende zij daarbij ten vriendelijkste verzocht in geval zij op het BLAD niet wenschen in te teekenen, deze 3 Nummers *franco* aan de Uitgevers terug te bezorgen, daar degenen die dezelve niet terug zenden beschouwd zullen worden als **INTEEKENAARS** van genoemd BLAD.

V. H. NOMAN, KOLFF & CO.

OFFICIEEL GEDEELTE.

Door Zijne Excellentie den Gouverneur-Generaal *zijn de volgende beschikkingen genomen:*

CIVIEL DEPARTEMENT.

ONTSLAGEN:

Wegens vertrek, eervol, *J. J. Hartsfeld*, als lid in den raad van justitie te Amboina.

De kommies op het residentie-kantoor te Pekalongan *J. W. Toorop*, uit die betrekking.

Uit 's lands dienst, de gewezen boomwachter te Priaman (Sumatra's Westkust) *W. J. Krijgsman*.

BENOEMD:

Tot assistent-resident van Agam (Sumatras Westkust), *W. F. Godin*, thans assistent-resident van Priaman.

Tot assistent-resident van Priaman (Sumatras Westkust), *H. Diepenhorst*, thans assistent-resident van Agam.

Tot advokaat en prokureur bij den raad van justitie te Samarang, mr. *C. J. F. Mirandolle*.

Tot secretaris der residentie Ternate, tevens pakhuismeester en vendumeester aldaar, *P. van der Crab*, thans eerste kommies op het residentie-kantoor te Samarang.

Tot lid in den raad van justitie te Amboina, dr. *F. Schmitt*, eerstaanwezend officier van gezondheid aldaar.

Tot adjunkt-kassier bij het vendu-departement te Batavia, *P. A. Landouw*, thans tweede kommies bij de algemeene rekenkamer.

Tot pakhuismeester te Cheribon, *J. C. von Bannisscht*, thans assistent der derde klasse bij de indigo-kultuur in de afdeeling Koeningan (Cheribon).

Tot vendumeester in de residentie der Padangsche Bovenlanden, de sekretaris aldaar *W. A. Permentier*.

Tot vendumeester in de residentie Tapanolie, de sekretaris aldaar *S. Serlé*.

GESTELD:

Ter beschikking van den direkteur der kultures, de ambtenaar der tweede klasse *I. van Es*.

MAGTIGING VERLEEND:

Tot het uitreiken eener akte van toelating tot de uitoefening der artsenijmengkundige praktijk te Samarang, aan *W. R. Severing*.

Schutterijen, enz.

BIJ HET KORPS PAPANGERS, MOOREN EN BENGALEZEN TE BATAVIA.

BENOEMD.

Tot eersten luitenant-adjudant, de eerste luitenant *J. C. Sayers*.

Tot tweeden luitenant, de korporaal bij de Bataviasche schutterij *E. G. Sersansie*.

BEVORDERD:

Tot eersten luitenant, de tweede luitenant *G. Warnar*.

BIJ DE INFANTERIE VAN DEN BARISSAN VAN MADURA.

ONTSLAGEN:

Eervol, de kapitein raden *Djoijo Sakitro*; de eerste luitenants *Setjo Nollo* en *Werio di Logo*, en de tweede luitenants *Diepo Troeno*, *Merto Djoijo*, *Werio Setjo*, *Nollo Potro* en *Wongso Dangoe*.

BENOEMD:

Tot tweede luitenants: de adjudant-onderofficier raden *Gondo Yoedo*, de sergeant-majoor *Wiero Amoek*, de kadets-sergeanten raden *Ario Djaingrat*, raden *pandjie Soero Kesoemo*, raden *Abdul Moekamel* en de sergeanten *Moijo Loedro* en *Sierno Boijo*.

BEVORDERD:

Tot kapitein, de eerste luitenant raden *Ario Doijo Negoro*.

Tot eersten luitenants, de tweede luitenants pangerang *Pakoe Ningrat*, raden *Abdul Safoedin* en raden *Mohamat Hawieloedin*.

BIJ HET KORPS CHRISTEN SCHUTTERIJ TE PADANG.

ONTSLAGEN:

Op zijn verzoek, eervol, wegens vertrek, de tweede luitenant, tevens auditeur, mr. *A. M. Fokker*.

BENOEMD:

Tot tweeden luitenant-auditeur, de schutter jhr. mr. *E. A. J. D. Dibbets*.

MILITAIR DEPARTEMENT.

ONTSLAGEN:

Op zijn verzoek, eervol, uit Zr. Ms. militaire dienst, onder toekenning van pensioen, de intendant der eerste klasse van de militaire administratie (hoofdintendant) *W. C. Filet*.

BEVORDERD:

Tot intendant der tweede klasse bij de militaire administratie, de onderintendant der eerste klasse *M. Nordmann*.

Tot apotheker der tweede klasse bij de militaire geneeskundige dienst, *L. C. van der Veen*, thans apotheker der derde klasse.

BENOEMD:

Tot adjoint bij den generalen staf, de tweede luitenant der infanterie *J. B. du Puij de Montbrun*; met bepaling, dat hij *à la suite* van het wapen der infanterie zal gevoerd worden.

Tot adjudant bij den chef van het wapen der artillerie, de tweede luitenant *H. N. Lindwurm*, thans onderkonstrukteur bij den artillerie-konstruktiewinkel te Soerabaija.

Tot onder-konstrukteur bij den artillerie-konstruktiewinkel te Soerabaija, de tweede luitenant *H. G. Bouwmeester*, thans adjunkt bij den kommandant der artillerie in de derde militaire afdeeling.

OPGEDRAGEN:

De waarneming der betrekking van hoofdintendant der militaire administratie, aan den intendant der tweede klasse *M. Nordmann*.

OP NON-AKTIVITEIT GESTELD:

Tijdelijk, de van verlof uit Nederland teruggekeerde majoor van het regiment Oost-Indische kavallerie *H. W. L. Couperus*.

OVERGEPLAATST:

Bij het garnizoens-hospitaal te Serang, de officier van gezondheid der derde klasse *J. J. Adriaans*, thans te Batavia.

Bij de civiele en militaire geneeskundige dienst te Bawean, de officier van gezondheid der derde klasse *C. M. Lenz*, thans te Serang.

Voor het Land. De Resident van *Samarang* noodigt bij deze de Ingezetenen dezer hoofdplaats uit, om binnen den tijd van *veertien dagen*, te rekenen van heden de muren en hekken hunner erven, in eenen zindelijken staat te doen aanwitten, subpoene om bij nalatigheid van dien te zullen verbeuren eene boete van *f* 10.— tot *f* 50.— naar gelang van omstandigheden.

Vertrouwende hij Resident det bij door de bereidwaardige medewerking der weldenkende Ingezetenen, krachtdadig zal worden ondersteund in de handhaving en opvolging van verordeningen, waarbij allen belanghebben, als strekkende om het zoo in het oog loopende onzindelijk voorkomen dezer hoofdplaats zoo veel doenlijk te verbeteren en tot eene wenschelijke zindelijkheid en verfraaijing te geraken.

SAMARANG, *den* 28*sten* *December* 1853. *De Resident voornoemd,* H. D. POTTER.

Voor het Land. Ten vervolge van zijne bekendmaking van den 9den dezer, opgenomen in het Samarangsch Advertentie-blad van den 9den dezer, noodigt de ondergeteekende de Europesche Ingezetenen dezer hoofdplaats bij deze uit, om vóór of uiterlijk op den 20sten Januarij aanstaande, aan den wijkmeester in wiens ressort zij woonachtig zijn, hetzij mondeling, hetzij schriftelijk, opgave te doen van het getal paarden dat zij van voornemens zijn, gedurende het jaar 1854 aan te houden, zullende op de zoodanigen, welke nalatig mogten zijn gebleven, de verlangde opgave binnen den vastgestelden termijn te bewerkstelli-

MENGELWERK EN BIJDRAGEN.

De Gedeporteerde.

Vele jaren zijn er sedert dat oogenblik verloopen en nog heugt het mij, dat ik het sombere vonnis voor de balie der regtbank hoorde, dat mij veroordeelde om voor de overige dagen mijns levens naar eene strafkolonie verbannen te worden. Mijne onschuld aan de misdaad, waaraan mij 12 mannen, mijne medemenschen, destijds schuldig verklaarden, is klaar bewezen geworden.

Ik zal nimmer vergeten met welke aandoening ik bij het einde van dat geregtelijke drama dat eene week duurde, een laatste beroep op de menschelijke regtvaardigheid deed, door een uitstel op de voltrekking van het vonnis te vragen. Dit was te vergeefs, en toen ik mijn lotgenoot in de ellende en gevangenschap, die ik degelijk als schuldig kende, in minder woorden, maar met even veel vuur zijne onschuld hoorde beweren, begreep ik van hoe weinig invloed de krachtigste beweringen van eenen beschuldigden bij oude regters moeten zijn."

Later heeft mijn lotgenoot mij volkomen geregtvaardigd. Hoe verschillend waren evenwel op dat oogenblik onze gedachten en innigste gewaarwordingen niet, ofschoon wij naast elkander voor dezelfde balie verschenen; maar het was den talrijken toeschouwers, die ons omringden even onmogelijk, om in het hart van den beschuldigden te lezen, als aan mij om hun mijn geweten bloot te leggen.—

Het cellulaire rijtuig der gevangenissen was toen nog niet in werking.

Na de lezing van het vonnis, geleidde men ons en eene tweede bezending gevangenen van Newgate naar de gevangenis van Milbank, in een langen open wagen en onder bewaring van een politie-agent, die tevens de funktie van voerman waarnam. Ik was been aan been vastgeklonken aan een' man reeds tweemalen voor diefstal met inbraak veroordeeld. Het vastklinken der boeijen was allerpijnlijkst, en kon voor 3 of 4 eeuwen niet met meer ruwheid en onmenschelijkheid geschieden.

Het was een schoone lente morgen, en ik kon een blik werpen, zoo ik meende de laatste, op de straten, waar de menigte heen en weder kruiste. Mijne voorloopige aanhouding had dit gezigt reeds vreemd en bezienswaardig voor mij gemaakt.

Hoe menigmaal had ik diezelfde straten even vrij en vrolijk doorkruist alszij die mij omringden. Eenigen bleven stilstaan, om ons te zien voorbij trekken, de meesten waren te veel verdiept in hunne bezigheden om op ons te letten. De zon scheen helder en aangenaam verwarmend; de winkeliers openden de blinden hunner vensters of begoten de stoepen voor hunne deuren.

Een der rijtuigen belast met de publieke begieting, ging voor ons en de lucht scheen mij zoo frisch, gewend gelijk ik was aan de doffe atmospheer van de cel mijner gevangenis, dat ik de oogen sluitende mij buiten op het veld waande: De smalle streep lucht die wij tusschen de reijen der huizen door de boven opening van ons rijtuig konden zien, scheen mij blaauwer dan ooit, de gevels der woningen prachtiger, het straten publiek, mannen, vrouwen en kinderen sche-

gen, zonder aanzien van persoon, worden toegepast de bij de wet op het verzwijgen van paarden vastgestelde boete.

Samarang, *De Resident van Samarang,*
28 *December* 1853. H. D. POTTER.

Voor het Land. De Resident van *Samarang,* brengt mits deze ter kennisse van de ingezetenen, dat door hem, naar aanleiding van het bepaalde bij artikel 8 van het reglement voor de belasting op de paarden en rijtuigen in Nederlandsch Indie (Staatsblad 1851, N°. 63), aan de respective wijkmeesters het benoodigd getal kohieren is uitgereikt geworden, ten einde door de ingezetenen in hun ressort ingevuld te worden; wordende mitsdien de belasting schuldigen uitgenoodigd, wanneer deze hen mogten worden aangeboden, met de meeste naauwkeurigheid op te geven het getal paarden hetwelk zij in gebruik hebben, met waarschuwing dat op den geen, die paarden zal verzwegen hebben, zonder aanzien van persoon, zal worden toegepast de bij de wet bepaalde boete. *De Resident voornoemd,*
Bij afwezigheid:
De Adsistent Resident voor de Politie,
SERLÉ.

Voor het Land. Aan debiteuren van het vendu-departement te *Samarang,* over de maand September 1853, wordt hierbij bekend gemaakt, dat bij aldien zij zich tegen geregtelijke vervolging wenschen te vrijwaren, de aanzuivering van hun debet uiterlijk vóór ultimo dezer zal moeten plaats vinden

Samarang, *De Super-Intendent,*
5 *Jan.* 1854. C. de CHAUVIGNY de BLOT.

Voor het Land. De Rekeningen van pakhuishuur voor alhier geëntreposeerde goederen over het 4e. kwartaal 1853, ten kantore van den ondergeteekende ter ontvangst gereed liggende, zoo worden belanghebbenden verzocht deuzelven vóór Ultimo dezer te voldoen, ter vermijding van de poenaliteiten, welke voor nalatigen daaromtrent bij de wet zijn vastgesteld.

De Ontvanger der Inkomende en
Samarang, *Uitgaande regten,*
den 5den *Jan.* 1854. J. L. SWAAB.

SAMARANG.

Op den 3den Januarij 1853, beviel de Javaansche Vrouw genaamd BOK SENEN, wonende in de kampoong *Pekantangan* district *Samarang* van **DRIELINGEN**, zij verloste op dien datum van een kind van de vrouwelijke kunne en twee dagen later, zijnde den 5den van twee kinderen waarvan ÉÉN van het mannelijke geslacht. Een van deze **DRIELINGEN** is echter den volgenden dag gestorven.

Landmail-Berigten.

— De onbestemde berigten omtrent de Oostersche kwestie geven aanleiding tot velerlei gissingen.

Met de stoomboot van Konstantinopel zijn te Triëst van daar berigten ontvangen, loopende tot 24 October.

De Fransche-Engelsche vloot was de Dardanellen gepasseerd en lag bij Campsaki.

De Russische ambtenaren hadden zich allen naar Odessa ingescheept. De overige Russen waren onder Oostenrijksche bescherming gesteld.

Het Russische consulaat-generaal was van Smyrna naar Athene overgebragt.

Men zag te Konstantinopel de komst van eenige Fransche officieren te gemoet; een aantal Engelsche officieren bevond zich reeds in het kamp van Schumla.

In het algemeen werd de staat van zaken als gunstig voor het behoud van den vrede beschouwd (?). Aan Omer-pacha was bevel gegeven, om eene botsing met de Russen te vermijden.

— Volgens de Weener *Presse* van 1 Nov. was in de Oostenrijksche hoofdstad het gerucht in omloop, dat het kabinet van St. Petersburg zelf een ontwerp tot schikking van het geschil met de Porte gezonden had, waarvan de inhoud wel nog niet bekend, maar waarvan toch zooveel uitgelekt was, dat de czaar van den sultan òf de intrekking van de oorlogsverklaring eischt, òf dat de Porte aan prins Gortchakoff om een wapenstilstand verzoeken zal, om inmiddels te onderhandelen.

— De onder-koning van Egypte bevond zich in het laatst van Oct. nog te Thor, aan de Roode Zee, van waar hij voornemens was zich naar Akaba te begeven, alvorens naar Egypte terug te keeren. Deze reis had ten doel, om eenige hoofden van Beduinen, met welke hij een gesprek zou houden, te bewegen om eenige troepen ter hulp van den sultan te zenden, ten einde de Russen bij Erzerum in Circassië aan te vallen. Het Egyptische leger onderging steeds eene vermeerdering, en men berekende, dat het in het land zelf niet minder dan 55000 man bedragen, behalve de 18,000 man, die reeds naar Konstantinopel waren opgerukt. Eigenlijk mag, ingevolge het verdrag van Egypte met den sultan sedert den laatsten oorlog, het leger niet meer dan 30,000 man bedragen,

De werkzaamheden aan den spoorweg gaan traag voort, wegens gebrek aan manschappen en materieel.

— Uit Parijs wordt gemeld, dat de heer Lacour Gezant bij de Porte teruggeroepen is en de Generaal Barraguaij d' Hilliers de nieuw benoemde gezant voor zijn vertrek naar Constantinopel, zeide dat zijne zending van geheel vredelievenden aard was, en hij den Sultan wel zoude weten te bewegen de zienswijze van Frankrijk te deelen.

— LONDON den 23 October. Er heeft zich hier eene maatschappij gevormd tot den aanleg van nieuwe dokken op den regteroever van den Theems. Zij zullen den naam dragen van Wellington-Dokken en eene grondvlakte van 130 mijlen beslaan. Het kapitaal is groot 1,000,000 p. St., verdeeld in actien van 15 p. St. In weerwil van de ontzaggelijke dokken, welke London reeds bezit, wordt de behoefte om schepen te plaatsen en te lossen nog sterk gevoeld; verleden jaar was voor ongeveer 5000 vreemde schepen geene ligging te vinden; daarenboven moesten 28,000 kustvaarders en visschersschepen op de rivier blijven liggen en daar hunne ladingen lossen.

— Voor eenigen tijd hebben wij gemeld, dat nabij Bagagem in Brazilië, door eene slavin een zeer grooten diamant was gevonden, voor welken haren meester dadelijk *ƒ* 120,000 was geboden, doch door dezen geweigerd. Wij vernemen thans, dat deze kostbare steen door den Nederl. gezant te Rio-Janeiro, de Hr. Wijlep, van den eigenaar is aangekocht voor de verbazende som van 35,250 p. St. of *ƒ* 543,000 Nederl.

— Het laatste nummer van het Journal des Chasseurs, een veel gelezen tijdschrift, dat in Parijs verschijnt, geeft een omstandig verhaal van eene leeuwenjagt onlangs in Noord-Afrika gehouden. Sinds geruimen tijd had een leeuw de streek tusschen Krenchela en de grenzen van Tunis onveilig gemaakt; reeds in het vorige jaar hadden de Arabieren, ten getale van ruim 200, eene drijfjagt aangelegd, met het voornemen den lastigen nabuur te vellen of althans te dwingen hunnen omtrek te verlaten. Zij bragten een doode en vijf gewonden uit den strijd naar hunne douärs terug, zonder hun doel te bereiken. In de maand Julij dezes jaars kwam Jules Gérard, de bekende leeuwenschutter en een Hollandsch officier, die zich te zamen op eene jagtreis in het Aurès gebergte bevonden, met hunne tenten in die landstreek, en eerstgenoemde werd door den stam der Amámara's dringend verzocht hen van die plaag te verlossen. Na drie dagen vruchteloos het voetspoor gevolgd te hebben, ontmoetten zij in den namiddag van den 26sten Julij den leeuw, die echter, na zwaar in den schouder gewond te zijn, het gevecht ontweek. De beide jagers en vier gewapende Arabieren vervolgden het roofdier in het bosch der Arled-Berber, toen zij bij het vallen van den avond het bloedige spoor verloren en in de schemering eensklaps op den gewonden stieten, die hen woedend aanviel, een Arabier neêrwierp en verscheurde. Allen vuurden te gelijk, zonder dat de leeuw, door onderscheidene kogels getroffen, zijne prooi losliet, toen Jules Gérard een paar passen voorwaarts trad en den leeuw rakelings naderende, hem met een laatsten kogel neêrvelde. De huid van dit prachtig dier, dat eene lengte heeft van ruim zeven ellebogen, is bestemd om aan de Keizerin der Franschen te worden aangeboden. De Hollandsche officier daarbij vermeld, is de Heer C. M. de Jongh van Rodenburgh, 1ste luit. bij het 4de reg. inf., die met onderscheiding de laatste expeditie der Franschen in Afrika heeft medegemaakt.

Scheepstijdingen.

Binnengekomen.

Texel 25 Oct. *Ambarawa,* kapt. J. Buykes, v. Bat.
28 Oct. *Sagitta,* kapt. D. Schaap, voor wijlen T. D. Lieuwen, v. bat.— *Sir Robert Peel,* kapt. C. J. Soron, v. dito.
Helvoetsluis, 20 Oct. *Van der Palm,* kapt. R. A. Ogterop, v. bat. l. v. Brouwerh.
26 Oct. *Loopuijt,* kapt. C. C. Boumeester, v. bat.
27 Oct. *Carolina Agnes,* kapt. A. F. Morris, v. bat.
28 Oct. *Foster,* kapt. H. W. Brodrick, v. Soerab.
Brouwershaven, 25 Oct. *Anna,* kapt. W. H. Cramer, v. bat. n. Dord.

Uitgezeild.

Texel, 1 Nov. *Azia,* kapt. C. Abrahamsz Jr., n. bat.— *Generaal Baron van Geen,* kapt. G. Rotgans, n. dito.
Helvoetsluis, 24 Oct. *Cornelis Wernard Eduard,* kapt. J. M. Kleinhouwer, n. Hartlep. en O. I.— *Heilige Willebrordus,* kapt. J. D. de Boer, n. New Castle en O. I.
25 Oct. *Joan Melchior Kemper,* kapt. J. C. Schaaf, n. bat.
28 Oct. *J. C. Schotel,* kapt. J. P. v. Beest Holle, n. Hartlep. en O. I.
31 Oct. *Samarang,* kapt. D. L. Immink, n. Cardiff en O. I.

Schepen in Lading.

Te Rotterdam.

Batavia, het nieuw gebouwd gekoperd barkschip *Waalstroom,* kapt. J. O. Wijnmalen, van Amsterdam.
Batavia, het gekoperd barkschip *Java's Welvaren,* kapt. H. Wittebol, van Amsterdam.
Batavia, Samarang en Sourabaija, het Nederlandsch gekoperd barkschip *Albatros,* kapt. K. P. Haasnoot.
Batavia en Macassar, het Nederlandsch gekoperd barkschip *Eensgezindheid,* kapt. K. Haasnoot.
Batavia, Samarang en Sourabaija, het gekoperd tweedeks barkschip *Castor,* kapt. P. F. Lange, van Amsterdam.
Batavia, Samarang en Soerabaija, het nieuw gekoperd snelzeilend barkschip *Buitenzorg,* kapt. K. D. Breuning.
Batavia en Soerabaija, het Nederlandsch gekoperd barkschip *Bantam,* F. H. Klein van Amsterdam.

Te Amsterdam.

Batavia en Samarang. Ned. bark *Maria Magdalena,* kapt. F. H. Popken.
Batavia Samarang en Sourabaija. Nederl. bark *Gouverneur Generaal Duymaer van Twist,* kapt. C. E. Hoeksma.
Batavia. Ned. fregat *Admiraal van Kinsbergen,* kapt. A. Glazener.
Padang Ned. brik *Jan van Galen,* kapt. P. H. de Boer.

---

nen mij zinderlijker en beter gewasschen toe. Allen hadden den schijn van met eene zending belast te zijn. Ik verwonderde mij, hen, zoo vrij en op zulk eenen schoonen morgen, met zulk een ernstig strak gezigt langs den weg te zien gaan. Helaas ik begreep nu eerst het genot der vrijheid, mij vroeger nooit zoo in zijne geheele waarde bekend.

Ik bleef ongeveer 2 maanden in Milbank; Gedurende al dien tijd, vernam ik niets van al hetgeen er buiten de muren der gevangenis gebeurde. Welk was de publieke meening over mijn vonnis? Waren de pogingen ten mijnen voordeele van eenige mijner weinige vrienden met eenen gunstigen uitslag bekroond? Ik wist niet van dit alles.

Een der bewaarders, gedienstiger dan de andere, zeide mij op zekeren nacht, dat één mijner medeveroordeelden zijne misdaad bekend had en mij van alle medepligtigheid vrijgesproken, maar ik hoorde er niets meer van. Ik wist wel dat dergelijke bekentenissen van weinig gewigt waren. Ik was dus weinig verwonderd van een' bewaarder die de ronde deed, te vernemen, dat wij den volgenden dag zouden vertrekken.

Omstreeks 4 uren in den morgen, riep men ons inderdaad uit onze cellen, en beval ons een nieuw gewaad aan te trekken, bestaande in een buis van grove saai, een broek, een vest, kousen, schoenen met slopkousen, en eene soort van muts, die volkomen afschuwelijk was. Al deze artikelen schenen bij toeval gekozen te zijn, zonder dat men het minste acht had geslagen op den omvang en de grootte der verbruikers, mijn buis bijv. zoude gemakkelijk twee ligchamen als het mijne hebben kunnen omvatten, en mijne broek bereikte mijne knieën niet. Men stond ons slechts eenige minuten toe om ons te kleeden. Ieder onzer ontving een grof stuk brood, en ziedaar ons toegerust voor eene reis van zes duizend mijlen.

Nadat wij op eene lijn gerangschikt waren, werden mij twee aan twee aan de handen gebonden, een zware ijzeren keten, verbond daarenboven al de handboeijen, op die wijze dat wij bij getallen van twaalf vereenigd waren.

Het teeken tot de afreis werd gegeven, en onder een zware geleide van gewapende wachten, daalden wij naar den kant der rivier, tegen over de gevangenis.

Niettegenstaande het vroege morgenuur, was eene groote menigte toeschouwers bij onze inscheping tegenwoordig. Onze kleeding was uit haren aard zelve reeds afzigtelijk genoeg, en daar men volstrekt geen acht op den ligchaamsbouw geslagen had, kunt gij begrijpen, welk bespottelijk schouwspel sommigen onzer opleverden.

Wij waren ten getalle van 201. Men bragt ons in drie reizen aan boord van het stoomschip dat ons overbrengen moest.

In Milbank waren wij aan de stilzwijgendheid en eenzaamheid van het cellulaire stelsel onderworpen— Dezelfde bepaling aan boord van het stoomschip niet meer bestaande, scheen elk te haasten om de verlorene schade in te halen. Velen, die elkander vroeger gekend hadden, wisselden een schat van nieuws. Men kan zich niets vreemder voorstellen, dan het contrast tusschen hun verworpen uiterlijk, en hunne gedragingen, hun ellendigen, tegenwoordigen toestand en hun-

Marktberigten.

Koffij. Hoewel er voortdurend weinig in dit artikel omgaat, blijft de markt in eene zeer vaste positie verkeeren, waartoe de zich steeds bevestigende berigten van eenen belangrijk kleineren oogst op Java en in Brazilie veel bijdragen. In de prijzen is geene verandering te bespeuren en ord. Java niet onder 30 te noteren, daar men tot iets lagere prijzen geene verkoopers kan vinden. Van Brazil: werd de verkoop uit de eerste hand bekend van circa 1200 balen, van de lading per *Hellgezen*, tot geheim gehoudene prijzen. Per *Caroline Agnes*, van Batavia zijn circa 3300 balen voor particulieren aangevoerd.

Thee voortdurend gevraagd en met goeden omgang in de tweede-hand tot langzaam klimmende prijzen. Uit de eerste hand verneemt men den verkoop van 150/8 kisten zeer ordinaire Chinesche Boei, van indirecten aanvoer.

Java-Tabak zonder omgang.

Suiker. Daar de voorraad van dit artikel beperkt blijft, bepaalde zich de handel tot enkele zeilende partijen, te zamen bedragende circa 2300 kranj. en kann.-Java en 200 vn. Nickerie.

Rijst. ondervond weder vermeerderden kooplust, vooral gepelde soorten, die zeer weinig aangeboden worden. Uit de eerste hand werden 7000 balen Java, per *Else Susanna*. tot *f* 9 om van boord te ontvangen, afgedaan. In de tweede hand had weder meerdere levendigheid plaats tot ferme prijzen. Ongepelde Arracan wordt thans op *f* 9 gehouden.

Specerijen stil doch zonder prijsverandering. Alleen Notenmuscaat N° 1, werd iets lager aangeboden.

Banka-Tin, Hiervan zijn verkocht 787 blokk. tot *f* 71 en 47 blokk. tot *f* 71½.

Verwwaren. Java-indigo blijft in eene vaste houding; in de particuliere aanvoeren is nog niets gedaan, doordien de vraagprijzen voor de orders te hoog zijn. Java-Cochenille onveranderd.

Van Huiden. zijn verkocht; 237 Oost-Indische, per *Cornelis Wernard Eduard*, 1176 dito, per *Willem de Clercq*, tot geheime prijzen, en 498 Oost-Ind. per *Kon. Ned. Yachtklub*, door zeewater beschadigd, tot 34¼ c.

IN-OFFICIEEL GEDEELTE.

ADVERTENTIEN.

(1) Volgens associatie-contract houdt de heer C. L. OVERBECK van af heden op, deelgenoot onzer firma te zijn.

SAMARANG, WERMUTH & CO.
den 31sten *December* 1853.

PER ZEELAND ONTVANGEN:

(2) Nieuwe haring en anchovis, tafel amandelen en rozijnen, thee-banket, chocolade, vanille en citroen beschuit, vele soorten banket en suikerwerk, Hollandsch zuur, echt selterswater, Haantjes bier en Delftsche boter van *van der Leeuw*, gerookte ossenhaasjes in zakken; ook zijn wij steeds voorzien van alle soorten Fransche en Hollandsche provisiën in blik, fijne- en ordinaire tafelwijn, Rhijnwijn in soorten, absinth, kirschwasser, Hollandsch-, Engelsch- en Beijersch bier, Porter, enz., enz.

WERMUTH & CO.

PER ZEELAND ONTVANGEN:

(3) Verlakt leder en eenige bijzonder fraaije Maçonnieke degens, enz.

WERMUTH & CO.

ALMANAK 1854,

Nederlandsch-Indische zak-almanak voor kantoor en huishoudelijk gebruik voor 1854 . *f* 3.—
Franco per post. . . . . » 4.—
Kantoor-almanak voor Nederlandsch-Indie voor 1854 opgeplakt. . . . . . . » 1.—
Geillustreerde almanakken met dames portretten etc.
Ontvangen te *Samarang*, bij (621)
V. H. NOMAN, KOLFF & CO.

(4) **ENGELSCHE ZADELS**, bij
WERMUTH & CO.

(5) Best meel, Alkmaarsche gort, nieuwe haring, versche hammen, kamferhouten-koffers, wollen dekens, pas ontvangen, bij
JAN SCHELTEMA.

NEDERLANDSCH JAARBOEKJE
VOOR
VRIJMETSELAREN.
J.·. D.·. W.·. L.·.
5853,
met Portret van wijlen JAN SCHOUTEN.
pas ontvangen bij
(6) V. H. NOMAN, KOLFF & CO.

(7) TE VERKRIJGEN bij den ondergeteekende op het land **PATERONGAN:**
Onharige padie, à *f* 3.— Rec. de 125 Amst. ℔
Harige padie, à *f* 2.50 Rec. de 125 Amst. ℔
Berggras, à *f* 5.— Rec. 's maands voor ieder paard, het dagelijksch ration gerekend op 65 ℔ Amsterdam.
Voor het aan huis brengen wordt niet betaald.
De betaling geschiedt iedere maand.
J. T. WHITE.

Afdeeling Samarang der Maatschappij tot Nut van 't Algemeen.

Algemeene vergadering op Dingsdag den 17den dezer, des avonds *ten half acht ure*, in eene der zijlocalen van de **VRIJMETSELAARS-LOGE.**
PUNTEN VAN BEHANDELING:
1 Huishoudelijke zaken,
2 Het kiezen van een nieuw bestuur,
art. 15, 16, 17 en 19 van het reglement.
Na den afloop dezer werkzaamheden betreedt het lid de Heer **A. M. VAN DEINSE**, het spreekgestoelte, wordende de bijeenkomst besloten met eene bijdage, uit te spreken door het lid, den Heer **J. R. P. F. GONGGRIJP.**
SAMARANG, *Namens den Voorzitter,*
den 6den *Januarij* 1854. *De Secretaris:*
(8) WILKENS.

PAS ONTVANGEN:

(14) Witte- en zwarte farinier-hoeden, Italiaansche stroo-hoeden, kinder-hoedjes, Ceintures, alsmede prachtige gouden-horologie-kettingen, bij
J. P. BRANDES.

Bij **V. H. NOMAN, KOLFF & CO.** te SAMARANG is heden per *Mail* Ontvangen:
(704) Muzen Almanak, 36ste Jaargang met tekst van **DONKERSLOOT, TEN CATE, VAN DEN BROEK**, keurig in linnen gebonden met staalplaten.
Tegenwoordigen toestand van *Neêrlandsch Oost Indische Bezittingen.* Eene redevoering van den afgevaardigden **H. STOLTE** uit Amsterdam, gehouden 26 *September* 1853.

BOEKHANDEL
van *V. H. Noman, Kolff* & *Co.* te *Samarang.*

(705) **PAS ONTVANGEN:**
De wonderen van den TAFELDANS en de KLOPGEESTEN, tekst door Nostradamus, geillustreerd door voorname kunstenaars, 1853.
DANSENDE TAFELS, 1853.
UTRECHT'S ALBUM, 1853. Eene collectie prachtige platen voorstellende gebouwen, pleinen en wandelingen in Utrecht.
VAN ALPHEN. Kindergedichten, Nieuwe keurige Editie met gekleurde platen.
KAISER. Sterrenhemel, 2 dn. in netten band gebonden.
ROLL. Uren aan de Godsdienst gewijd, 5 dn.
Beroep op regt en billijkheid door L. VAN VLIET.
Verscheidene werken van VAN ZEGGELEN.
De Negerhut van **OOM TOM**, vertaling van P. MENSING, 2 dn.
Vervolg en sleutel op de Negerhut, 2 dn.
W. STOLL. Handboek der Grieksche Godsdienstleer en Mytohologie met platen.
H. ZSCHOKKE. Uw Huisboek.

(9) De ondergeteekende heeft de eer Ouders en Voogden bekend te maken, dat zij ter dezer plaatse een **INSTITUUT VOOR JONGE JUFVROUWEN** heeft opgerigt.
SAMARANG, WED. H. J. CATENIUS
1 *Januarij* 1854. Geb. *A. Frank.*

J. VAN DER VEER Onderwijzer te **PATTIE** gelegenheid hebbende tot plaatsing van nog eenige KOST-LEERLINGEN, beveelt zich aan Ouders en Voogden, welke eene zoodanige gelegenheid zoeken, aan; voor onderwijs en verzorging wordt de meest mogelijke zorg gedragen; terwijl de gezonde ligging der plaats mede zeer tot aanbeveling kan strekken. Inlichtingen zijn te bekomen bij den Hoofd-Onderwijzer **J. WILKENS** alhier en bij bovengenoemden Onderwijzer. (10)
SAMARANG, *den* 30sten *December* 1853.

LET WEL.

TE KOOP: wegens vertrek van den Officier der Artillerie VON DORING naar *Banda*, deszelfs goed gedresseerd **BATTAKKER RIJPAARD**, te bevragen bij
SAMARANG, VON KOBLINSKI,
6 *Januarij* 1854. (11) 1e *Luit.*

ANDROIDE CONCERT
Zaturdag, 7 Januarij 1854.
IN HET LOCAAL DER
VRIJMETSELAARS-LOGE ALHIER.
te geven door
VAN OEGKELEN,
Aanvang 8 *ure precies.*
Entré billetten verkrijgbaar bij de Heeren OLIPHANT & CO. (12)

e duistere toekomst. Zij lachten, schertsten, ongen en in weerwil hunner ketenen dansten elfs sommigen! — Mijn buurman was een der rolijkste. Hij beroemde er zich op zoo dikwijls eeds aan het geregt ontsnapte zijn, en er na et gebeurde met eene tienjarige verbanning fgekomen te zijn.

Dadelijk na onze aankomst te Woolwich, werden wij aan boord van het Convict-ship (schip der Gedeporteerden) overgebragt. Bij het nederdalen n het ruim werden wij man voor man als een oep schapen genommerd. Het centrum van et schip was in afdeelingen verdeeld, waarvan lk 8 gevangenen moest bevatten, met eene ierkante tafel, en draagbare banken, van denenhouten planken, daarom de eene boven de anere gerangschikt. Des nachts moesten deze lanken zoodanig geplaatst worden, dat zij ons ot slaapplaats verstrekten.

Dat men zich eene lange kamer met doodkisten everbeelde, waarvan de deksels afgenomen ouden zijn en men zal zich een juist denkbeeld an ons slaapvertrek kunnen maken. Men ontboeide ons dadelijk, maar daags daaraanvolgende werden wij één voor één op het dek geroepen en op nieuw veel zwaarder geboeid want men deed ons een ring om den enkel, waaraan een zware keten aan een tweede ring verbonden, geklonken was. Ik sleepte mijn keten her- en derwaarts totdat mijn been geheel ontveld was. Het werd mij toen bezwaarlijk om in of uit mijne slaapstede, om den trap op of af te komen. Ik heb later vernomen, dat het gebruik niet was de gevangenen te ketenen dan alléén in buitengewoone gevallen.

Mijne medereizigers moesten deze vermeerdering van gestrengheid waarschijnlijk aan mijne tegenwoordigheid toeschrijven, maar indien zij dit om mijnentwille leden, God alléén weet, wat ik door hen gedurende de reis leed.

Want dewijl zij dikwijls overtredingen begingen waarvan de daders niet konden ontdekt worden, was het gevolg hiervan dat allen met eene vermeerdering van ontbeeringen gestraft werden.

Gedurende ons verblijf te Woolwich stond men den gevangenen toe aan hunne familie te schrijven, en een laatst afscheid te nemen, van die genen die hen nog wenschten te zien, maar de bezoekers waren verpligt in een schip te blijven dat nevens het onze lag, want het was hun niet toegestaan aan boord te komen. De kleeding der gevangenen en hunne bijna kaal geschoren hoofden misvormden hen zoodanig, dat de vrouwen naauwelijks hunne mannen herkenden.» Indien ik uwe stem niet herkend had, zeide mij iemand met wien ik sedert mijne jeugd in betrekking stond," zoude ik nooit geloofd hebben dat gij het waart."

Eenige aandoenlijke scheidingen daargelaten, ging de tijd voor het grootste gedeelte te Woolwich vrolijk voorbij. De vrienden der gevangenen bragten hun en weinig geld, en mij werd geheimzinnig te kennen gegeven, dat een uitgehaalde kaas met sovereijns gevuld, mij van veel dienst zou kunnen zijn.

(*Vervolg hierna.*)

GEBOORTEN.

(707) Bevallen van eene dochter R. J. VAN INGEN, Geb. DE GROOT.
SAMARANG, 25 *December* 1853.

STERFGEVALLEN.

(13) Heden overleed ons eenigst en veel geliefd kind WILHELMINA GUEST, bijna 21 maanden oud.

W. R. C. WOLLRABE.
SAMARANG, E. G. WOLLRABE,
1 *Januarij* 1854. Geb. *Riggs.*

Aangekomen Personen.

Dec. 31 *J. Thomas, G. W. Winter, P. Lippelt, L. W. Luchtman.*
4 Jan. 1854. *W. C. van Barthold.*

Vertrokken Personen.

Dec. 29 *H. F. Eijben, K. L. A. Nettekoven, C. S. A. Thurkow, L. N. Lehnkering, F. M. van Heijst.* id. 31 *H. M. Muller, J. M. Muller, S. J. Itzig Heine.*
2 Jan. 1854. *G. W. Winter, L. W. Luchtman.* id. 3 *J. F. T. Rijnenberg.* id. 4 *F. F. W. van den Waag, M. Carapiet.*

Schepen in Lading.

Op den 5den Januarij.

Naar . . . . Ned. Ind. bark Fathool Karim, kapt. *Sarief Achmat Bin Hoesin Bahasoan,* agent . . . .
Naar . . . . Ned. Ind. bark Fidha Rachman, kapt. *Sech Abdul Rachman Bilfagie,* agent . . . .
Naar SINGAPOER, Ned. Ind. bark Emelie, kapt. *G. Nielant Bannier,* agent *Gezagvoerder.*
Naar BATAVIA, Ned. Ind. bark Naga Laut, kapt. *J. Winter,* agenten *B. Kopersmit & Co.*
Naar NEDERLAND, Ned. schip Ottolina, kapt. *J. J. Prange,* agenten *MacNeill & Co.*
Naar NEDERLAND, Ned. schip Christina Agatha, kapt. *O. P. Lap,* agenten *MacNeill & Co.*
Naar NEDERLAND, Ned. schip Vijf Gebroeders, kapt. *P. Dekker,* agent . . . .
Naar . . . . Ned. schip Zeeland, kapt. *F. de Winter,* agenten *B. Kopersmit & Co.*
Naar ROTTERDAM, Ned. schip Witte Cornelis zoon de Witt, kapt. *F. van Rossen,* agenten *Dorrepaal & Co.*
Naar FALMONTH, Deens. schip Johannes, kapt. *J. Heldt,* agenten *J. Knagge & Co.*
Naar NEDERLAND, Zweed. schip Stats Radet Fataraus, kapt. *Rundberg,* agenten *van den Broek & Veeckens.*

Scheepsberigten.

AANGEKOMEN.

Dec. 29 — Deensch schip *Johannes,* J. Heldt, v. Batavia 25 Dec.— Ned. Ind. stoomschip *Java,* G. Batten, v. Batavia 28 Dec., met Z. M. troepen en bannelingen.
Dec. 31 Ned. Ind. stoomschip *Ambon,* A. B. Hugenholtz, v. Soerabaija 30 Dec., passagiers de heeren Teems en echtgenoot, Verschoor en familie, van Dole en familie, van Geuricke, Decelles, Oecelen en familie, de Kok Gevers, But, Davidson, Boomgaardt en Z. M. troepen.
Jan. 1 — Ned. bark *Witte Cornelis Zoon de Wit,* F. van Rossen, v. Batavia 30 Dec. — Ned. Ind. stoomschip *Makassar,* H. Chevallier, v. Batavia 30 Dec., passagiers de heeren W. Cores de Vries, Ruhle, Lawick van Pabst, Duivenbode, Muller, Riethagen, van de Poll en familie, Broodhaag, Harmsen, van Heekeren, Mejufv. Cook en Z. M. troepen NB.
Jan. 3 — Ned. Ind. bark *Naga Laut,* J. Winter, v. Batavia 1 Jan.— Zweedsch schip *Stats Radet Tateraub,* J. N. Nundberg, v. Batavia 1 Jan.
Jan. 4 — Ned. schip *Zeeland,* F. D. Winter, v. Amsterdam 24 Aug.
NB. de reede gepasseerd,

VERTROKKEN.

Dec. 29 — Ned. Ind. brik *Fathool Hair,* Sech Achmat Bin Oligie, n. Cheribon en Batavia.
Dec. 30 — Ned. Ind. stoomschip *Java,* G. Batten, n. Soerabaija, met Z. M. troepen.
Jan. 1 — Eng. brik *Derwent,* J. Jardine, n. Nederland.— Ned. Ind. bark *Arief Banjarmaas,* Mohamat Arip, n. Banjermassing.
Jan. 2 — Ned. Ind. stoomschip *Ambon,* A. B. Hugenholst, n. Batavia.
Jan. 5 — Ned. schip *Henriette Clasina,* F. Hagen, n. Nederland, passagiers Kapiten Sorg en familie, de Heer Boulet en kinderen, benevens vier terugkeerende millitairen.

STAAT van het Entrepôt op ultimo van de maanden November en December en de daarin plaats gehad hebbende mutatie gedurende de voormelde maand December 1853.

Benaming der Geëntreposeerde Goederen.	Pakkagiën of Gewigt.	Restant op ultimo November 1853.	Ontvangen gedurende de maand December 1853.	TOTAAL.	Afgeleverd gedurende de maand December 1853	Restant op ultimo December 1853.
Foelie	kisten	2	—	2	2	—
Garen (katoen)	balen	2	—	2	—	2
Katoenen	bal. en kn.	121	100	221	15	106
Notenmuscaat (wilde)	zakken	77	—	77	—	77
Paarlemoer	kisten	1	—	1	—	1
Rotting (bind)	bossen	1477	—	1477	—	1477
Sigaren (Manilla)	halve kistjes	—	30	30	30	—
Staal	kisten	133	—	133	—	133
Wapenen	Id.	1	—	1	—	1
Wollen goederen	balen	9	—	9	—	9

AAN- en UITVOER te SAMARANG *van* 30 *December* 1853 *tot* 5 *Januarij* 1854.

AANVOER.

Van Batavia met de Ned. Ind. bark Naga Laut, kapt. *J. Winter.*
2 kn. fluweel, 2 kn. cambrics, 4 kn. spiegels en schilderijen, 1 kt. en 1 pak meubelen en 1 kt. marmer, *MacNeill & Co.*
1 piano, *J. Scheltema.*
4 balen ongeb. katoen, 10 kn. papier, 6 balen zakken, 1 kt. hoeden en 14 kn. lijnwaden, *van den Broek & Veeckens.*

Van Hamburg over Batavia met het Deensch schip Johannes, kapt. *J. Heldt.*
58 kn. glaswerk, *J. Knagge & Co.*
1 kt. Duitsche pijpen, 2 kn. champagne en 2 manden seltserwater, *Brandes.*
2 kn. diversen, 3 vn. vleesch en 3 vn. spek, *Order.*

Van Soerabaija met de Ned. Ind. stoomboot Ambon, kapt. *Hugenholtz.*
15 st. Europ. wit katoen, 1 corg. Mac. sarongs en 5 doz. Europ. bretels, *B. Kopersmit & Co.*

Van Batavia met het Ned. schip Witte Corneliszoon de With, kapt. *F. van Rossen.*
3 kn. perlamoer-schulpen, 2 kn. schildpadschillen, 12 ks. kaijoe-poetie-olie en 9 keld. medicijnen, *Order.*

Van Amsterdam met het Ned. schip Zeeland, kapt. *F. de Winter.*
1 kt. zilverwerk, *P. Andreas.*
325 vs. boter, 6/2 pijpen en 60 kn. bier en 50 keld. genever, *Dorrepaal & Co.*
20 oxh. azijn, *H. L. A. Buijn & Co.*
12 kn. manufacturen, *Oliphant & Co.*
12 oxh., 10/2 amen, 20 ankers en 40 kn. azijn, 35 keld. bessen genever, 1 kt. en 1 mand ijzerwaren, 80 ks. wijn, 8 ks. vruchten, 1 baal kurken, 1 vat slijpsteenen, 1 kt. zaad, 100 vs. haring, 20/8 ton. visch, 12 ks. anchovis, 4 kn. papier en 1 kt. ijzerwerk, *J. Hijmans.*
50 mandjes. . . . . . 40 kn. manufacturen en 200 vs. boter, *van Maanen & Co.*
11 kn., 2 ks., 106 vn., 5 keld. en 50 mand. koopmanschappen en 100 vs. boter, *Wermuth & Co.*
1 kt. hoeden, *van der Elst & Staal.*
1 kt. provisiën, *S. Martens.*
1 stoom-ketel en toebehooren, *van Elk.*

UITVOER.

Naar Nederland met het Engelsch schip Derwent, kapt. *J. Jardine.*
7390 pik. suiker, 1 kt. confituren, 251 pik. koffij en 84 pik. bindrotting, *MacNeill & Co.*
6 kn. diverse goederen, *Wermuth & Co.*

Naar Banjermassing met de Ned. Ind. bark Arief Banjermaas, kapt. *Mohamat Ariep.*
125 pik. rijst, 1000 st. Java spiegeltjes, 3000 st. pataters en 378 zilveren Sp. matten, *Gezagv.*

Naar Nederland met het Ned. schip Henrietta Clasina, kapt. *F. Hagen.*
1000 pik. koffij, 4715 pik. suiker, 9089 $^1/_4$ pond. indigo, 1 ks. arrowroot, 1 kt. confituren, kerri en gandaria, *B. Kopersmit & Co.*

Aan- en Uitvoer langs den grooten postweg te Samarang van Producten *van* 30 *Dec. tot en met* 5 *Jan.* 1854.

BENAMING.		AANVOER.		UITVOER.	
		gouv.	part.	gouv.	part.
Koffij	pikols	90			
Suiker	krandj.		1488		
Indigo	kisten		75		
Zout	pikols			37	
Rijst	id.		2962		141
Tabak	krandj.		5258		222
Olie (klapper)	pikols		1468		
Gambier	id.				401

Marktprijzen te Samarang.

Koffij *f* 25.— Nominaal.
Suiker, N°. 16. *f* 11.— afgedaan.
Indigo, *f* 3.80 afgedaan.
Koe-Huiden, *f* 40.— à *f* 41.— } Schaarsch.
Buffel-Huiden, *f* 40.— }
Staart Peper, *f* 57.— geen voorraad.
Rijst eerste soort, *f* 125.—
» tweede » *f* 115.—
» derde » *f* 110.—
Klapper, (Olie) *f* 13 $^1/_2$.
Katjang, » *f* 13 $^1/_4$.
Rotting, *f* 7.—
Kadjang Matten, *f* 10.—

Protestantsche Eeredienst.

Zondag, den 8sten Januarij 1854.
des voormiddags te half 9 *ure.*
LAMMERS VAN TOORENBURG.

Vrijdag den 13den Januarij 1854.
des morgens te 9 *ure,*
VOORBEREIDING
Voor de Maleische Gemeente
EN
des avonds te 7 *ure,*
VOORBEREIDING
Voor de Nederduitsche Gemeente.

VERSLAG DER METEOROLOGISCHE WAARNEMINGEN TE SAMARANG

Datum	Thermometer.				Winden.				Regen, Onweêr, enz.
Dec.	mg. 6	mg. 9	md. 3	av. 10	mg. 6	mg. 9	md. 3	av. 10	
30	25^{6}	28	29	27^{8}	N^{1}	NW^{2}	WNW^{2}	W^{1}	
31	25^{5}	27^{9}	30	27^{8}	N^{2}	NW^{2}	WNW^{5}	W^{1}	
Jan. 1	26	28	28^{5}	26^{5}	NW^{1}	W^{5}	W^{6}	NW^{1}	
2	25^{6}	28^{2}	29^{1}	26^{9}	Z^{1}	W^{1}	NW^{2}	W^{1}	
3	25^{8}	28	29^{5}	27^{5}	N^{2}	NW^{1}	NW^{2}	Z^{2}	
4	26	27^{8}	30^{0}	27^{8}	N^{1}	W^{2}	W^{1}	N^{1}	
5	26^{1}	27^{6}	30	27^{9}	W^{1}	W^{1}	ZW^{2}	W^{2}	

N. B. Thermom. naar CELSIUS, De sterkte van den wind van 0 tot 10, als van stilte tot vliegenden storm. Gevallen regen in Ned. Ellen.

GEDRUKT TE *SAMARANG* BIJ **V. H. NOMAN, KOLFF & CO.**